

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1980 voor wat artikel 1, 1° betreft en voor wat betreft artikel 1, 2° op de onder a), b), c) en d) vermelde data.

Art. 3. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir au 1^{er} janvier 1980 en ce qui concerne l'article 1^{er}, 1° et en ce qui concerne l'article 1^{er}, 2° aux dates mentionnées sous a), b, c, et d).

Art. 3. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

N. 92 — 2781

20 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juni 1989 houdende vaststelling van de vergoedingen verschuldigd aan de Nationale Zuiveldienst door de ondernemingen die zuivelproducten bereiden of verwerken en door de houders van vergunningen voor de verkoop van genoemde producten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende oprichting van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1938 tot instelling van van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1955, 3 oktober 1955, 7 augustus 1957 en 9 april 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen die zuivelproducten bereiden, omvormen of conditioneren;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1963 betreffende de verdeling van zuivelproducten;

Gelet op het voorstel van de raad van beheer van de Nationale Zuiveldienst;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld de bedragen van de aan de Nationale Zuiveldienst verschuldigde vergoedingen te verhogen, zodat hij de opdrachten die hem zijn toevertrouwd, kan uitvoeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, van het koninklijk besluit van 16 juni 1989 houdende vaststelling van de vergoedingen verschuldigd aan de Nationale Zuiveldienst door de ondernemingen die zuivelproducten bereiden of verwerken en door de houders van vergunningen voor de verkoop van genoemde producten, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De Nationale Zuiveldienst is gemachtigd de hierna opgegeven vergoedingen te innen :

1. Ten laste van de lichamelijke of rechtspersonen erkend krachtens artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen die zuivelproducten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren, met inbegrip van de groothandelaars die zuivelproducten herbewerken, de conditioneers van zuivelproducten en de fabrikanten van roomijs en melkijs, alsook ten laste van de personen die boter fabriceren uitgaande van niet-gepasteuriseerde room afkomstig van meerdere landbouwbedrijven :

0,20 frank per kilogram botervet en 0,32 frank per kilogram eiwit vervat in de zuivelproducten die aan de bovengenoemde bewerkingen worden onderworpen, welke ook de herkomst of de vorm van deze weze waaronder zij worden verkregen.

F. 92 — 2781

20 OKTOBER 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juin 1989 fixant les rétributions à payer à l'Office national du lait et de ses dérivés par les entreprises de préparation ou de transformation de produits laitiers et par les titulaires de licences de vente desdits produits

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 janvier 1938 relative à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés, modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1955, notamment l'article 4;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois du 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1938 instaurant un Office national du lait et de ses dérivés, modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1955, 3 octobre 1955, 7 août 1957 et 9 avril 1976;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers;

Vu l'arrêté royal du 27 février 1963 relatif à la distribution des produits laitiers;

Vu la proposition du Conseil d'administration de l'Office national du lait et de ses dérivés;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable d'augmenter sans retard les montants des rétributions dues à l'Office national du lait et de ses dérivés afin de lui permettre d'exécuter les missions qui lui sont confiées;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, de l'arrêté royal du 16 juin 1989 fixant les rétributions à payer à l'Office national du lait et de ses dérivés par les entreprises de préparation ou de transformation de produits laitiers et par les titulaires de licences de vente desdits produits, est remplacé par la disposition suivante :

« L'Office national du lait et de ses dérivés est autorisé à percevoir les rétributions ci-après spécifiées :

1. A charge des personnes physiques ou morales agréées en vertu de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers, y compris les grossistes qui retravaillent des produits laitiers, les conditionneurs de produits laitiers et les fabricants de crème glacée et de glace au lait, ainsi qu'à charge de personnes qui fabriquent du beurre à partir de crème non pasteurisée et provenant de plusieurs exploitations agricoles :

0,20 franc par kilogramme de graisse butyrique et 0,32 franc par kilogramme de protéines, contenues dans les produits laitiers soumis aux opérations susdites quelle qu'en soit l'origine ou la forme sous laquelle ils sont obtenus.

Indien de zuivelprodukten achtereenvolgens door meerdere personen worden bereid, gefabriceerd, omgevormd of geconditioneerd, is de vergoeding verschuldigd door ieder van hen, voor zover de verhandeling van de genoemde produkten het voorwerp was van een handelsverrichting.

In geval van loonwerk is de vergoeding verschuldigd door de loonwerker voor zover geen vergoeding wordt geheven op het verwerkt produkt bij de eigenaar ervan.

De vergoeding is verschuldigd door de personen die rauwe melk of room ophalen met inbegrip van de groothandelaars in rauwe melk en room, behalve wanneer deze produkten zonder verwerking worden doorverkocht en het voorwerp zijn van de heffing van een vergoeding in een later stadium.

Leveringen van butteroil of ghee in het kader van EEG-voedselhulp, alsmede de fabricatie van boterconcentraat of het toevoegen van verklikstoffen in boter of room in toepassing van de verordening (EEG) nr. 570/88 worden vrijgesteld van de onder het 2e lid bepaalde vergoedingen.

Voor boterconcentraat gefabriceerd in toepassing van de verordeningen (EEG) nr. 3143/85 en nr. 429/90 worden de vergoedingen vastgesteld op 1/3 van de in het 2e lid bepaalde vergoedingen.

2. Ten laste van de titularissen van een der vergunningen bepaald bij het koninklijk besluit van 27 februari 1983 betreffende de verdeling van zuivelprodukten :

- a) groothandelaars in zuivelprodukten en groothandelaars in rauwe melk en room : een vergoeding van 2 600 frank;
- b) groothandelaars die zuivelprodukten opnieuw verwerken : een vergoeding van 8 000 frank;
- c) kleinhandelaars in zuivelprodukten, houders van een winkel, venters : een vergoeding van 1 000 frank;
- d) producenten-venters, houders van melkkoepen voor de verkoop van zuivelprodukten van hun eigen bedrijf, wanneer deze verkoop onderworpen is aan vergunning conform artikels 1 en 2 van het bovenvermelde koninklijk besluit van 27 februari 1983 : een vergoeding van 1 000 frank.

De in punt 1 bedoelde personen die bovendien groothandelaar of kleinhandelaar zijn, betalen de vergoedingen voorgeschreven in punt 1 en in punt 2.

De in punt 1 bedoelde personen doen aan de Nationale Zuiveldienst binnen de vijfenveertig dagen na het einde van iedere maand wanneer zij personen zijn die rauwe melk of room ophalen of personen die meer dan 10 000 frank vergoedingen per maand verschuldigd zijn, en binnen de vijfenveertig dagen na het einde van ieder trimester wanneer zij andere personen zijn, een verklaring van de aan vergoedingen onderworpen hoeveelheden toekomen.

De verschuldigde vergoedingen worden betaald binnen de twee maanden na de desbetreffende maand of het desbetreffende trimester. Binnen hetzelfde burgerlijk jaar mag een betaling die lager is dan 500 frank, naar de volgende periode worden overgedragen.

De Nationale Zuiveldienst bepaalt de wijze van verklaring en van betaling.

De vergoedingen bepaald onder het bovenstaande punt zijn jaarlijks en bij voorbaat betaalbaar.

De laattijdige betaling heeft van rechtswege een nalatigheidsinterest tegen de wettelijke rentevoet ten gevolge, vermeerderd met 500 frank voor administratieve kosten. »

Art. 2. Een artikel 5bis dat als volgt luidt, wordt in hetzelfde besluit ingelast :

« Art. 5bis. De overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 4. Onze Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen en van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en van Landbouw,

A. BOURGEOIS

Si les produits laitiers sont préparés, fabriqués, transformés ou conditionnés successivement par plusieurs personnes, la rétribution est due par chacune d'elles pour autant que le transfert desdits produits ait fait l'objet d'une opération commerciale.

En cas de travail à façon, la rétribution est due par le travailleur à façon pour autant qu'une rétribution ne soit pas perçue sur le produit travaillé auprès de son propriétaire.

La rétribution est due par les personnes qui récoltent du lait cru ou de la crème, y compris par les négociants en lait cru et crème, hormis si ces produits sont revendus sans retravail et font l'objet de la perception d'une rétribution à un stade ultérieur.

Les fournitures de butteroil ou de ghee dans le cadre d'une aide alimentaire CEE ainsi que la fabrication de beurre concentré ou l'addition de traceurs au beurre ou à la crème en application du règlement (CEE) n° 570/88 sont exonérées des rétributions prévues à l'alinéa 2.

Pour le beurre concentré fabriqué en application des règlements (CEE) n° 3143/85 et n° 429/90, les rétributions sont fixées à 1/3 des rétributions prévues à l'alinéa 2.

2. A charge des titulaires d'une des licences prévues à l'arrêté royal du 27 février 1983 relatif à la distribution des produits laitiers :

- a) négociants-grossistes en produits laitiers et négociants en lait cru et crème : une rétribution de 2 600 francs;
- b) grossistes qui retravaillent des produits laitiers : une rétribution de 8 000 francs;
- c) détaillants en produits laitiers, tenanciers de magasins de vente, colporteurs : une rétribution de 1 000 francs;
- d) producteurs colporteurs, détenteurs de vaches laitières pour la vente des produits laitiers de leur propre exploitation lorsque cette vente est soumise à licence conformément aux articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 27 février 1983 précité : une rétribution de 1 000 francs.

Les personnes visées au point 1 et qui exercent en plus l'activité de grossistes ou de détaillants paient les rétributions prévues au point 1 et au point 2.

Les personnes visées au point 1 transmettent à l'Office national du lait et de ses dérivés dans les quarante-cinq jours après la fin de chaque mois pour les personnes récoltant du lait cru ou de la crème et pour les personnes redevables des rétributions dépassant 10 000 francs par mois, et dans les quarante-cinq jours après la fin de chaque trimestre pour les autres, une déclaration des quantités soumises à rétribution.

Le paiement des rétributions dues est fait dans les deux mois après le mois ou le trimestre concernés. Dans une même année civile, un paiement inférieur à 500 francs peut être reporté à la période suivante.

L'Office nationale du lait et de ses dérivés détermine les modes de déclaration et de paiement.

Les rétributions prévues au point 2 ci-dessus sont payables annuellement et par anticipation.

Le paiement tardif entraîne de plein droit un intérêt de retard calculé au taux légal, majoré de 500 francs à titre de frais administratifs. »

Art. 2. Un article 5bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 5bis. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément à la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Art. 4. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,

A. BOURGEOIS